



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 4 февраля 2014 г.

### **ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВИЛ ОБ УТВЕРЖДЕНИИ РЕГИОНАЛЬНОЙ ПОЛИТИКИ В ОТНОШЕНИИ ЛОВЛИ КАМБАЛЫ**

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня объявил о том, что участники Комиссии по морскому рыболовству штатов Атлантического побережья (Atlantic States Marine Fisheries Commission, ASMFC) проголосовали 7 голосами против 4 в пользу введения штата Нью-Йорк в общий регион со штатами Нью-Джерси (New Jersey) и Коннектикут (Connecticut), на территории которого действуют единые правила, регулирующие отлов камбалы.

«Сегодняшнее голосование по вопросу соблюдения рыбаками Нью-Йорка стандартов рыбной ловли, действующих в соседних штатах, стало большой победой для нашей рыболовецкой отрасли, особенно для ее предприятий на Лонг-Айленде (Long Island), — сказал Губернатор Куомо (Cuomo), — В течение более десяти лет морские рыболовецкие бригады Нью-Йорка были вынуждены удовлетворять самым жестким требованиям в отношении отлова камбалы на восточном побережье — требованиям, которые были несправедливы и причиняли отрасли финансовые убытки. На посту Генерального прокурора и Губернатора я сотрудничал с предприятиями рыболовецкой отрасли штата Нью-Йорк по вопросу введения квоты отлова камбалы в более рациональные и справедливые рамки; сегодня наши усилия дали свои результаты. Я аплодирую участникам Комиссии ASMFC за «статус кво», который теперь достигнут по данному вопросу. Это решение станет еще одним шагом на пути развития любительской рыбной ловли в штате Нью-Йорк».

Этим летом Губернатор Куомо (Cuomo) обратился с письмом к Министерству торговли США (U.S. Department of Commerce), в котором он просит безотлагательно принять меры по пересмотру норм в отношении количества камбалы, которая может быть легально отловлена коммерческими рыболовецкими командами и рыбаками-любителями. Губернатор также предупредил федеральное правительство о готовности штата Нью-Йорк обратиться в суд, если меры по обеспечению справедливых условий отлова камбалы для рыбаков Нью-Йорка не будут приняты

[Письмо Губернатора в Министерство торговли США \(U.S Department of Commerce\) приведено здесь](#)

С 2002 года в ряде штатов — от Северной Каролины (North Carolina) до Массачусетса (Massachusetts) — любительский отлов камбалы регламентировался в рамках определяемых для каждого штата лимитов отлова или «квот», количественно устанавливаемых по предполагаемым объемам отлова с 1998 года, последнего года действия единых правил отлова камбалы для всех штатов. Однако, с 1998 года рыболовецкая отрасль существенным образом изменилась. В 1998 году популяция камбалы проходила этап восстановления, в связи с чем к рыбакам попадали, в основном, небольшие особи. Сегодня эта популяция полностью восстановлена, и численность взрослой рыбы возросла. Кроме того, взрослеющая камбала в значительной степени подвержена миграции на север и восток, что приводит к росту численности популяции у берегов Нью-Йорка. Таким образом, текущая ситуация коренным образом отличается от ситуации, имевшей место в 1998 году. Под региональным руководством рыбаки Нью-Йорка будут иметь такой же доступ к восстановившейся популяции, что и рыбаки из северных и южных штатов.

###

Дополнительные новости доступны по адресу [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418